

KESAN ZAMAN MELESET KEATAS MASYARAKAT INDIA DI TANAH MELAYU

oleh

ABDUL AZIZ SALLEH,

Penuntut Tahun III

Universiti Kebangsaan Malaysia.

Samuelson, seorang ahli ekonomi, apabila memperkatakan secara ringkas mengenai 'zaman meleset' (Great Depression) yang berlaku pada awal tahun 1930'an itu mengatakan:

*"After 1929 the stock market crashed, foreign loans became worthless, new foreign lending ceased, and in every country there was much unemployment and unrest. With jobs-scares at home the political forces of protectionism became rampant. Tariffs were raised, quotas were imposed and in many countries exchange controls were also imposed."*¹

Kesan dari itu, keseimbangan perniagaan antara negara di dalam kuota eksport-impotnya tidak lagi dapat diimbangi. Semakin banyak hasil sesebuah negara bermakna bertambah pula hasil dunia keseluruhannya, tetapi jumlah kadar pertukaran perdagangan antara bangsa tidak lagi meningkat rancak malahan ia semakin menurun. "Situasi seperti ini mencapai tingkat paling rendah apabila negara dunia menjalankan perdagangannya secara *bilateral basis*: negara A hanya akan membeli dari negara B sebanyak mana yang negara B dapat membeli daripada negara A."²

Kesan dari zaman meleset ini dan juga sebagai suatu cara menghadapinya, supaya keadaan tidak seimbang di dalam negara tidak menjadi semakin bertambah buruk maka Britain bersama-sama dengan Scandinavia dan negara-negara lain di dalam Commonwealth British telah menurunkan nilai emasnya (Gold Standard). Akibat dari tindakan itu, Tanah Melayu telah bersama-sama mengalami zaman meleset itu. Ini disebabkan sejak British menguasai Tanah Melayu aktiviti-aktiviti ekonomi sebahagian besarnya adalah diasaskan dan diorientasikan kepada perluasan eksport dan impot.

¹ Paul A. Samuelson, *Economics: An Introductory Analysis*, Tokyo, 1967, 682.

² *Ibid.*

Oleh kerana bahan-bahan hasil eksport-impot dari Tanah Melayu itu telah begitu banyak mendatangkan pertukaran luar dan dapat memenuhi kepentingan-kepentingan kaum-kaum Kapitalis khususnya British sendiri, maka kegiatan ekonomi bumiputera di dalam lapangan pertanian yang boleh mengeluarkan bahan makanan yang maksima telah diabaikan langsung oleh pemerintah 'British Malaya' ketika itu. Ini adalah salah satu sebab penting maka zaman meleset itu begitu dirasakan kesannya oleh Tanah Melayu ketika itu.

Dua bahan penting yang menjadi sumber eksport bagi Tanah Melayu, terutamanya sejak awal abad ke 20 ialah getah dan bijih timah. "Pada tahun 1912 getah telah memberi hasil lapan peratus daripada keseluruhan hasil eksport negara. Selepas tahun 1916 getah telah menjadi lebih mustahak dari timah dalam hasil eksportnya. Ia menjadi hasil eksport yang tertinggi ketika berlakunya Perang Korea dalam tahun 1950-51 yang lalu, iaitu berjumlah 65 peratus daripada hasil eksport Negara."³

Dua peristiwa dunia yang penting telah menimpa perusahaan getah dengan seriousness dalam dekad (decade) 1930'an itu. Peristiwa pertama berlaku pada awal dekad itu, apabila timbulnya 'zaman meleset dunia' dan peristiwa kedua ialah berlakunya Perang Dunia II.⁴

Zaman meleset dunia telah menimpa Tanah Melayu sejak akhir tahun 1929 hingga akhir tahun 1933. Salah satu sebabnya ialah Tanah Melayu telah terlalu bergantung kepada hasil eksport getah dan bijih timah hingakan kerajaan 'British Malaya' ketika itu mengabaikan langsung usaha-usaha pertanian yang lain, terutamanya dalam bidang tanaman yang boleh mengeluarkan makanan, seperti padi misalnya, yang menjadi sumber utama bagi makanan penduduk negara ini.

Amerika Syarikat, sejak Tanah Melayu mengeluarkan hasil getah dan bijih timah, adalah merupakan negara yang utama membeli getah asli Tanah Melayu dalam jumlah terbesar jika dibandingkan dengan pembelian dari negara-negara lain. Pembelian yang demikian banyak dilakukan kerana Amerika Syarikat adalah merupakan negara yang mengeluarkan kereta

³ Lim Chong Yah, *Economic Development of Modern Malaya*, Kuala Lumpur, 1969, 97.

⁴ *Ibid.* 78-79.

automobil sejumlah 7/8 daripada pengeluaran kereta dunia. Dalam tahun 1929 ia telah mengeluarkan 5,358,000 yunit kereta, tetapi jumlah itu telah turun hingga terlalu jauh merosotnya apabila menjejak tahun 1932. Dalam tahun itu Amerika Syarikat hanya mengeluarkan 1,371,000 yunit sahaja. Oleh itu pengeluaran tayar-tayar motokar turut juga turun daripada 77 juta yunit pada tahun 1928 menjadi 40 juta yunit sahaja pada tahun 1932.⁵

Kurangnya penggunaan bahan-bahan getah seperti di dalam perusahaan di atas telah memberi kesan jatuhnya harga getah mulai akhir tahun 1929 itu. Di dalam Jadual 1 yang diberikan di bawah ini dapat dilihat dengan jelas kejatuhan harga getah itu.

JADUAL 1

Harga Getah di Singapura Tahun 1929 - 1933

(Getah Keping Berasap)

Harga Dalam Sen Satu Pound.

Tahun	1929	1930	1931	1932	1933
Harga	34.48	19.31	9.96	7.01	10.23

(Sumber: P.T. Bauer, 'Some Aspects of the Malayan Rubber Slump 1929-33' dalam T.H. Silcock (ed) *Readings in Malayan Economics*, Singapore, 1961, halaman 186).

Dari Jadual 1 di atas kita dapat melihat bahawa dalam tahun 1932 itu harga getah telah terlalu jauh turunnya, hampir 500 peratus rendahnya, jika dibandingkan dengan harga getah didalam tahun 1929. Ini dianggap, "... adalah harga yang terendah yang pernah tercapai".⁶ Malah dalam bulan Jun 1932 itu, harga getah terus turun hingga $4\frac{3}{4}$ (4.75 sen) satu pound.⁷

Sungguhpun harga getah itu demikian keadaannya tetapi jumlah sim-

⁵ *Ibid.* 79.

⁷ P.T. Bauer, "Some Aspect of the Malayan Rubber Slump 1929-33" dalam T.H. Silcock (ed), *Readings in Malayan Economics*, Singapore, 1961, ms. 186.

panan (stock) getah dunia terus bertambah semenjak tahun 1928 lagi. Dalam tahun 1928 stock getah dunia berjumlah 247,000 ton berbanding dengan 681,000 ton dalam tahun 1934. Sedangkan jumlah eksport getah dunia telah turun daripada 869,000 ton dalam tahun 1929 kepada 710,000 ton dalam tahun 1932.⁸

Dua keadaan yang bertentangan ini, iaitu turunnya harga getah dan bertambahnya stock getah dunia telah menyebabkan zaman meleset dunia itu, yang diterima oleh Tanah Melayu dalam period awal tahun 1930'an itu, bertambah meruncing lagi. Di Tanah Melayu sendiri pengeluaran getah dalam tahun 1931 itu berjumlah 434,857 ton bernilai \$99 juta atau £11,500,000 atau lebih kurang 54 peratus daripada jumlah pengeluaran dunia. Dalam tahun 1930 hasil getah Tanah Melayu ialah 435,063 ton bernilai \$189 juta. Ini menunjukkan hampir lima puluh (50) peratus nilai harga getah telah turun. Stock getah pada akhir tahun itu berjumlah 96,000 ton berbanding dengan 86,000 ton pada tahun sebelumnya.⁹

Dari data-data di atas tadi, berkurangnya nilai hasil eksport getah sebanyak \$90 juta di antara 1930 dengan 1931 itu menunjukkan salah satu pukulan hebat kepada Tanah Melayu dan ini menyebabkan zaman meleset itu telah menimpa Tanah Melayu. Ini juga menunjukkan sebahagian besar kekuatan ekonomi Tanah Melayu ketika itu bergantung kepada pasaran getah. Oleh itu turunnya harga getah bermakna turunnya juga pendapatan perkapita mereka yang terlibat rapat dengan perusahaan getah.

Sejak perusahaan getah mula diusahakan di Tanah Melayu, perusahaan itu menggunakan kuli-kuli orang India yang diimpot dari India. "Sejak tahun 1860'an lagi orang-orang India adalah merupakan kelompok yang penting dari semua 'community' yang terlibat di dalam perusahaan getah".¹⁰ Hingga tahun 1931, daripada jumlah 424,000 orang penduduk-penduduk di estet, lebih 70 peratus daripadanya adalah orang India.¹¹ Dari kemudian ramainya pekerja-pekerja estet adalah terdiri dari orang-orang India, memang dapatlah dikatakan bahawa, akibat kejatuhan harga

⁸ Chong Yah, *Economic Development*, 79.

⁹ J.I. Miller, *Malaya Annual Report Department of Statistics Straits Settlements and Federated Malay States, for the year 1931*, ms. 7.

¹⁰ Kernial Singh Sandhu, *Indians in Malaya*, London, 1969, 253.

¹¹ *Ibid.*

getah seperti yang telah dinyatakan pada awal tadi, telah memberikan kesan yang buruk kepada orang-orang India di Tanah Melayu di dalam peringkat awal tahun 1930'an itu.

Salah satu kesan yang menimpa mereka ialah turunnya nilai upah yang dibayar kepada mereka di ladang-ladang getah itu. Ini adalah kesan pertama yang menimpa mereka. Bahawa, "Upah harian kuli-kuli estet daripada India Utara jatuh hingga 60 peratus di antara akhir tahun 1929 dengan pertengahan tahun 1932, daripada 50 - 55 sen telah turun sehingga 20 sen".¹² "Dalam tahun 1931 - 32 itu kadar upah turun sebanyak 50 - 60 peratus dan hanya diberi bekerja selama 4 atau 5 hari sahaja di dalam seminggu. Pertengahan tahun 1932 apabila zaman meleset itu memuncak kuli-kuli India itu menerima upah kurang daripada 20 sen, iaitu di antara 25 - 30 peratus lebih rendah daripada upah yang pernah dibayar di dalam tahun 1914".¹³

Turunnya upah kuli-kuli India di estet-estet itu telah memberi kesan kepada kadar simpanan wang mereka di Bank Simpanan Pejabat Pos. Menurut dokumen pertama yang saya gunakan di dalam penulisan essei ini bahawa credit orang-orang India di Bank Simpanan Pejabat Pos sehingga 31hb Disember 1931 telah turun sebanyak \$216,487.00 bersamaan dengan 8.62 peratus jika dibandingkan dengan tahun sebelumnya. Penyimpanan penyimpnan dari kelas buruh telah turun dari 10,784 orang menjadi 10,057 orang dan jumlah credit mereka telah turun sebanyak \$183,966.00.¹⁴

Pada pendapat saya ada dua sebab mengapa wang simpanan mereka begitu banyak dikeluarkan dari simpanan dalam tahun 1931 itu:

a. Dengan pendapatan rendah, akibat turunnya nilai upah terhadap kerja-kerja mereka itu, sedangkan bilangan ahli di dalam keluarga yang terpaksa ditanggung tetap juga sama, malah ada yang bertambah disebabkan kelahiran bayi. Dalam zaman meleset ini juga harga barang-barang makanan dan keperluan hari-hari yang lain, telah bertambah naik. Ini disebabkan oleh beberapa cukai yang dikenakan kepada beberapa barang makanan yang terdiri dari minyak dan lemak, susu dalam tin, kopi, teh, buah-buah-

¹² Bauer, "Malayan Rubber Slump," ms. 192.

¹³ *Ibid.*

¹⁴ Editorial dalam *The Malay Weekly Mail*, Kuala Lumpur, Jun, 1930, ms. 8.

an, sayur-sayuran, minyak tanah dan pakaian.¹⁵ Malahan setengah-setengah barang-barang yang tersebut di atas makin dikurangkan impotnya ke Tanah Melayu, yang menyebabkan harga barangan itu makin bertambah naik. Jadual II di bawah ini menunjukkan sedikit dari kenyataan di atas:

JADUAL II
Impot Berseh Negeri-Negeri Melayu Bersekutu
1929 - 1932

Tahun/Barangan	1929	1930	1931	1932
1. Susu tin (peti)	467,203	449,139	342,440	214,994
2. Teh (pound)	4,408,079	3,801,147	2,969,202	1,852,182
3. Tembakau, curutu & rokok (pound)	10,718,386	8,657,167	6,416,819	3,277,576

Sumber: P.T. Bauer, "Some Aspects of the Malayan Rubber Slump 1929 - 33" dalam T.H. Silcock (ed) *Readings in Malayan Economics*, Singapore 1961, ms. 188.

Langkah mengenakan cukai dan mengurangkan impot yang demikian itu adalah perlu dibuat oleh kerajaan *British Malaya* pada ketika itu, "... untuk memperbaiki keadaan ekonomi dan untuk mengurangkan pergantungan kepada makanan impot".¹⁶ Kesan dari kenaikan harga ini, supaya dapat terus menyara keluarga, supaya dapat terus membeli makanan, maka wang simpanan di dalam Pejabat Pos telah terpaksa dikeluarkan.

b. Disebabkan zaman meleset ini selain dari langkah-langkah pengusaha-pengusaha estet yang terpaksa mengurangkan kadar upah disamping menambah panjangnya masa bekerja kepada pekerja-pekerja itu, estet-estet juga telah terpaksa mengurangkan pekerja-pekerja untuk menghadapi zaman meleset itu. Jadual III di bawah dapat menjelaskan bagaimana bilangan buruh di estet dalam masa meleset itu makin berkurangan sehingga tahun 1932.

¹⁵ Bauer, "Malayan Rubber Slump", ms. 190.

¹⁶ *Ibid.*

JADUAL III

Buruh-buruh India Selatan di Estet-estet dalam Negeri-Negeri
Selat dan Negeri-Negeri Melayu Bersekutu
Tahun 1929 - 1933.

Tahun	1929	1930	1931	1932	1933
Bil. Pekerja-pekerja	206,000	154,000	120,000	104,000	111,000

Sumber: *Annual Report of The Controller of Labour Straits Settlements and Federated Malay States*. Lihat P.T. Bauer, "Some Aspects of the Malayan Rubber Slump 1929 - 33" dalam T.H. Silcock (ed) *Readings in Malayan Economics*, Singapore 1961, ms. 193.

Pengurangan buruh seperti yang dijadualkan di atas, telah menyebabkan ramai pekerja-pekerja yang menganggur; "Zaman meleset itu telah memberi kenyataan yang menyebabkan penghantaran pulang beribu-ribu pekerja India dan Cina yang menganggur ke kampung-kampung asal mereka".¹⁷

Sungguhpun di dalam dokumen pertama penulisan essei ini menyebut bahawa, "... a total of \$1,278,144.88 was spent on repatriation during 1931 from the Indian Immigration fund,"¹⁸ tetapi tidak dapat tiada buruh-buruh yang pulang ke India itu, telah mengeluarkan wang simpanan mereka. Inilah salah satu sebabnya mengapa wang simpanan orang-orang India di Bank Simpanan Pejabat Pos itu telah berkurangan begitu cepat. Mengikut satu statistik yang dikeluarkan untuk tahun 1931 di bawah ini diturunkan perangkaan-perangkaan yang menunjukkan ketibaan dan kepulangan buruh-buruh India dalam tahun 1930 dan 1931.

¹⁷ Chong Yah, *Economic Development*, 187.

¹⁸ Editorial bertajuk "Labour in Malaya", dalam *The Malay Weekly Mail*, Kuala Lumpur, Thursday, Jun 1930, ms. 8.

JADUAL IV

Ketibaan dan Kepulangan Orang-orang India
Tahun 1930 dan 1931

	Tahun 1930	Tahun 1931
Ketibaan	68,695	19,526
Kepulangan	147,071	100,732
Baki (net)	-78,736	-81,206

Sumber: *Malayan Annual Report Department of Statistics, Straits Settlements and Federated Malay States, for the Year 1931*, halaman 13.

Jelasnya di sini ialah, akibat turunnva nilai upah bagi buruh-buruh yang bekerja di estet itu, banyak buruh-buruh yang terpaksa berhenti bekerja kerana dasar pengusaha estet yang mahu mengurangkan kos pengeluaran dengan tiga cara. Dua daripadanya ialah:

- a. Dengan mengurangkan kadar gaji dan kadar upah.
- b. Dengan menggaji sebilangan pekerja-pekerja yang benar-benar mustahak untuk menyelenggarakan urusan dan kerja-kerja pertanian.

Kesan dari tindakan pengusaha-pengusaha estet yang demikian ini maka ramai dari bilangan pekerja estet itu yang berhenti kerja disebabkan: diberhentikan kerja atau enggan bekerja dengan upah yang murah itu. Mereka yang berhenti itu tidak dapat mencari kerja-kerja lain yang sesuai dengan mereka dan menyebabkan bilangan penganggur-penganggur makin bertambah dengan cepatnya. Untuk menjamin supaya penganggur-penganggur tidak akan terus bertambah maka 'Immigration Restriction Ordinance' telah dikeluarkan dalam bulan August 1930.¹⁹ Dengan kuatkuasa ordinance itulah didapati ramai bilangan pekerja-pekerja estet dari India Selatan itu meninggalkan Tanah Melayu pada tahun 1930 dan 1931 seperti yang ternyata di dalam Jadial IV di atas tadi.

Setakat ini nyatalah bahawa orang India di Tanah Melayu pada zaman meleset itu telah menerima beberapa tekanan: ramai yang dihantar

¹⁹ George Netto, *Indians in Malaya: Historical Facts and Figures*, Singapore, 1961, ms. 11.

pulang ke India, sementara yang masih tinggal terpaksa hidup dengan pendapatan yang terlalu rendah jika dibandingkan dengan upah yang diterima dalam tahun 1929. Akibatnya simpanan wang mereka makin berkurangan dan cita-cita untuk pulang ke India dengan membawa beberapa banyak wang telah terbantut buat beberapa tahun sehinggalah zaman meleset itu pulih semula.

Bukan setakat penghantaran pulang ke India dan terpaksa merasai kehidupan yang susah itu sahaja merupakan satu tampanan kepada mereka, malah mereka dikecam pula oleh masyarakat di Tanah Melayu pada ketika itu. Hebatnya yang mengecam itu ialah orang India sendiri. Seorang pembaca, Palay Dorei, dalam akhbar '*The Times of Malaya*' tahun 1932 menulis:

Sir,

It is stated that 130,781 Indian Labourers with their dependents have been repatriated from Malaya up to December 31, 1931. Some of them because they refused to work at reduced wages.

*. . . if he is brought here at the expense of his employers in good times, and he refuses to work at reduced wages during bad times, as every other nationality is doing without a squeak, than it is time to let him loose, stop all assistance as regards passages and all petty and big favours that the Tamil labourer so far has enjoyed above any other labourers of any other nationality in Malaya, and let him fight for himself.*²⁰

Seorang India, Dr. Lanka Sundram, telah membuat kenyataan akhbar di Bazwada mengenai keadaan yang menimpa buruh-buruh India di estet-estet Tanah Melayu ketika itu. Ia menyatakan bahawa, "Situasi di Malaya adalah memalukan. Kita mempunyai lebih kurang lima laksa (lakhs) pekerja-pekerja yang bekerja di estet-estet tanah jajahan itu."²¹ Oleh itu ia mencadangkan supaya suatu utusan dihantar ke Malaya bagi menyiasat keadaan pekerja-pekerja di estet termasuk soal-soal pemberhentian pekerja itu, pertandingan di antara pekerja India dengan pekerja Cina, perimbangan sex, hak bersatu dan lain-lain perkara yang mustahak.²²

²⁰ Palay Dorei, 'Is Indian Labour Still Necessary?' dalam *The Times of Malaya and Planters and Miners Gazette*, Thursday March 1, 1932.

²¹ Editorial, *Malay Weekly Mail*, ms. 8.

²² *Ibid.*

Mengulas kenyataan akhbar Dr. Lanka itu, pengarang *Malay Weekly Mail* mengatakan. “. . . these statements which can only be described as alarmist, will be reprinted in the vernacular papers of India . . .”²³ Malah kata pengarang akhbar itu lagi, kenyataan itu, ‘. . . membukakan rahsia betapa kurangnya pengetahuan tentang keadaan sebenarnya yang berlakudi negeriini. Dia sebenarnya tidak membaca apa-apa lapuran wakil kerajaan India sejak mula penubuhan wakil itu’. “. . . Dr. Lanka Sundram tidak sedar kepada kenyataan bahawa terdapat suatu wakil kerajaan India di British Malaya untuk menjagai kepentingan buruh-buruh India . . .”²⁴ “Dia sepatutnya tahu bahawa akibat daripada keadaan meleset dalam perusahaan getah dan timah yang belum pernah berlaku sebelum ini di Malaya, banyak estet-estet dan lombong-lombong terpaksa di tutup, oleh itu adalah mustahil untuk mengambil pekerja-pekerja bekerja di sini dan buruh-buruh itu sendiri telah meminta untuk dihantar pulang . . .”²⁵

Jelasnya di sini bahawa sekalipun ada suara yang cuba dikeluarkan oleh satu pihak yang bersimpati dengan keadaan yang menimpa buruh-buruh India itu, tetapi ada pula pihak yang lain, yang menyebelahi pihak kerajaan dalam tindakan itu. Ini menambahkan lagi tamparan yang dikenakan kepada masyarakat India di Tanah Melayu ketika itu.

Dalam menjayakan perusahaan getah di Tanah Melayu seorang penulis mengatakan bahawa, “*Indian labourers are in great demand in rubber estates by reason of the facts that they are most docile and amenable to discipline and very cheap*”.²⁶ Kenyataan ini nampaknya di dalam zaman meleset itu telah disangkal oleh seorang penulis lain dalam *The Times of Malaya*. Katanya,

“ . . . Tamil labourers has become the most expensive labourer in Malaya . . .”²⁷

Ini disebabkan kata penulis itu, oleh adanya bayaran pendaftaran untuk melatih buruh-buruh dari India itu, adanya syarat-syarat persekolahan wajib bagi kanak-kanaknya, saraan bersalin, kemudahan-kemudahan peru-

²³ *Ibid.*

²⁴ Pada tahun 1884 sebuah ‘Indian Immigration Ordinance’ telah di tubuhkan. “Its intention was to safeguard some of the interest in indentured labour.” (Lihat Sinnapah Arasaratnam, *Indians in Malaya and Singapore*, K.L. 1970, ms. 50 dan 51.

²⁵ Editorial, *Malay Weekly Mail*, ms. 8.

²⁶ Netto, *Indians in Malaya*, ms. 43.

²⁷ Palay Dorei, ‘Is Indian Labour Still Necessary?’

Dibandingkan dengan buruh-buruh Cina, tambah penulis itu lagi, “. . . pekerja-pekerja Cina sanggup bekerja, selagi mereka mendapat upah yang cukup bagi membeli beras, sedikit ikan kering dan sekali sekala membeli sedikit sayuran. Pekerja-pekerja Cina itu adalah sihat . . . penoreh-penoreh getah Cina hari ini [zaman meleset] memberikan nilai 100 peratus kepada gaji yang diberi kepada mereka. Kerja-kerjanya memberi standard yang lebih baik dan menoreh semua pokok-pokok getah di bawah jagaannya. Mereka tidak perlukan mandor dan pengelolaan Orang-orang Tamil memerlukan seorang mandor untuk sekurang-kurangnya 15 orang pekerja, seorang conductor dan seorang Eropah yang disediakan dan hadir sepanjang masa”.²⁹

Membandingkannya dengan orang Melayu pula penulis itu mengatakan, “Estet berada di dalam pengurusan yang baik, kerja-kerja anti malaria ada dilakukan dan penyakit selalu mendapat perhatian segera. Ini tidak berlaku di kampung-kampung. Tempat-tempat tinggal di kampung tidak ada satu pun yang ditimpa apa-apa penyakit, tidak ada dresser, tidak ada pegawai-pegawai perubatan yang melawat secara teratur, . . . dan hanya quinine yang dibekalkan . . . diberi untuk semua penyakit”.³⁰

Tujuan penulis itu membuat kenyataan di atas ialah untuk menguatkan lagi kenyataannya bahawa penggunaan buruh India dalam zaman meleset tahun-tahun 1930'an itu, membuatkan pengusaha-pengusaha itu mengeluarkan belanja yang lebih banyak. Menunjukkan perbandingan di antara buruh Cina dan orang-orang Melayu di kampung dengan buruh-buruh India, seperti pada kenyataan di atas dapat membuktikan bahawa di dalam zaman meleset yang demikian buruh-buruh India itu, masih lagi mahu dilayan manja. Kecaman-kecaman yang demikian juga adalah satu lagi tampan moral kepada buruh-buruh India itu.

Palay Dorei menulis kritik-kritik di atas pada awalnya tadi menyebutkan tentang adanya syarat-syarat persekolahan bagi kanak-kanak India di dalam estet. Syarat persekolahan wajib seperti yang dikatakan itu sebenarnya telah dikenakan kepada pengusaha-pengusaha ladang getah di Tanah Melayu semenjak tahun 1912 lagi. Dalam tahun itu suatu ‘labour code’

²⁸ *Ibid.*

²⁹ *Ibid.*

³⁰ Palay Dorei, dalam ‘The Tomes of Malai and Planters and Miners, *Ibid.*

telah dikeluarkan, yang mensyaratkan kepada mana-mana estet yang mempunyai sepuluh atau lebih kanak-kanak yang berumur diantara 7 dan 14 tahun, dikehendaki membena sebuah sekolah dengan mengadakan kakitangannya sendiri.³¹ Sekolah-sekolah Tamil ini kemudiannya dikenali sebagai vernacular school.³²

Zaman meleset ini juga telah memberi akibat kepada pelajaran. Perbelanjaan-perbelanjaan kepada pelajaran telah dipotong. Kepada masyarakat India di Tanah Melayu, tempat-tempat belajar di sekolah agak susah didapati bagi kanak-kanaknya, dan kenaikan yuran-yuran sekolah di dalam tahun 1933 telah menjadi beban berat kepada ibubapa India itu.³³

Mengikut sebuah laporan tahunan mengenai pelajaran, didapati bahawa pada akhir tahun 1930 didapati 333 buah sekolah Tamil dengan 12,640 orang murid yang berdaftar. Tetapi di dalam tahun 1931 angka 333 buah sekolah telah turun kepada 301 buah sahaja. Angka 12,640 orang telah turun kepada 10,656 orang murid.³⁴

Untuk lebih jelas di bawah ini diturunkan Jadual Laporan Tahunan Pelajaran yang tersebut.

Samaada kita dapat atau tidak mengatakan bahawa dalam lapangan pelajaran juga masyarakat India di Tanah Melayu di dalam zaman meleset itu menerima tekanan yang berkesan, pada pendapat saya, kita perlu membandingkannya dengan laporan pelajaran bagi sekolah-sekolah Melayu di Negeri-negeri Melayu Bersekutu pada tahun yang sama. Perbandingan ini dibuat kerana, jika kita meneliti kesan-kesan zaman meleset yang menimpa selama setengah dekad sejak awal tahun 1930'an itu, ke atas Tanah Melayu, maka masyarakat Melayu lebih merupakan masyarakat yang lebih stabil jika dibandingkan dengan masyarakat Cina dan India. Kita boleh melihat dan membuat perbandingannya dari sudut politik, dari sudut ekonomi dan dari sudut sosial juga, berdasarkan dokumen-dokumen yang banyak yang boleh diperolehi.

³¹ Palay Dorei, yang menulis rencana itu membayangkan bahawa ia seorang Pengurus (Manager) estet. Ia juga pernah menjadi seorang 'Tamil Recruiter' beberapa tahun sebelum tahun 1932 itu. Oleh itu ia mendakwa, "... so I know what I am talking about". (*Ibid*).

³² George Netto, *Indians in Malaya* 49.

³³ Arasaratnam, *Indians in Malaya and Singapore*, 92.

³⁴ *Annual Report of Education in The Federated Malay States for the Year 1931*, ms. 28. (Arkib Negara Malaysia).

JADUAL V
JADUAL SEKOLAH -- SEKOLAH DAN MURID-MURID TAMIL

	PERAK		SELANGOR		NEGERI SEMBILAN		PAHANG		JUMLAH		
	1931	1930	1931	1930	1931	1930	1931	1930	1931	1930	1931
TAHUN		1930									
Bilangan Sekolah	94	177	159	63	36	11	12	333	301		
Bilangan Murid-murid (laki-laki & Perempuan)	3,814	6,624	5,277	1,930	1,145	524	420	12,640	10,656		
Kedatangan Hitong Panjang	3,374	5,842	4,635	1,454	983	447	362	10,754	9,354		
Peratus Kedatangan	88	89	88	74	86	85	86	85	88		

Sumber: *Annual Report on Education in the Federated Malay States for the Year 1931.* (Dari Arkib Negara Malaysia.)

Untuk suatu perbandingan dari aspek pelajaran itu, dibawah ini diturunkan jadual Lapuran Tahunan Pelajaran bagi sekolah-sekolah Melayu di Negeri-Negeri Melayu Bersekutu tahun 1930 dan 1931.

JADUAL VI

*Jadual Sekolah-sekolah dan Murid-murid Melayu
di Negeri-Negeri Melayu Bersekutu Tahun 1930 dan 1931.*

Laki-Laki	Bilangan Sekolah		Ramai Murid		Kedatangan H. Panjang		Kedatangan Peratus	
	Tahun 1930	1931	1930	1931	1930	1931	1930	1931
Perak	209	212	15,582	15,606	14,083	14,223	90	91
Selangor	75	77	7,509	8,224	6,997	7,672	93	93
Negeri Sembilan	81	81	6,412	6,741	5,952	6,313	93	94
Pahang	77	80	4,562	4,719	4,114	4,234	90	90
JUMLAH	442	450	34,015	35,290	31,146	32,442	91	92
Perempuan								
Perak	60	62	3,502	3,545	3,127	3,186	89	90
Selangor	10	10	727	756	660	702	91	90
Negeri Sembilan	7	8	466	545	409	501	88	92
Pahang	5	5	246	272	215	242	88	89
JUMLAH	82	85	4,941	5,118	4,411	4,631	89	90
JUMLAH BESAR	524	535	39,006	40,408	35,557	37,073	91	92

[sumber: *Annual Report on Education in the Federated Malay States for the Year 1931.*] (Dari Arkib Negara Malaysia.)

Secara analisa ringkasnya kita dapati murid-murid Melayu di sekolah-sekolah di Negeri-Negeri Melayu Bersekutu berjumlah 35,557 orang pada

tahun 1930 dan telah bertambah menjadi 37,073 orang pada tahun 1931. Manakala bilangan sekolahnya pada tahun 1930 ialah 524 buah telah bertambah menjadi 535 buah pada tahun 1931. Angka pertambahan ini adalah suatu yang 'controversial' jika dibandingkan dengan masyarakat India.

Dari satu sudut ini jelaslah bahawa kedudukan ekonomi orang Melayu dalam zaman meleset itu lebih stabil, jika dibandingkan dengan kedudukan ekonomi orang India. Ini membolehkan ibubapa Melayu itu terus menghantar anak-anaknya yang patut bersekolah pada tahun 1931 itu. Pertambahan murid-murid ini dituruti pula oleh terbenanya 11 buahsekolah yang baharu dalam tahun 1931 itu, di Negeri-Negeri Melayu Bersekutu. Jelaslah bahawa dalam bidang pelajaran ini juga masyarakat India di Tanah Melayu telah menerima tekanan akibat zaman meleset.

Zaman meleset di Tanah Melayu bukan sahaja memberikan kesan tekanan kepada masyarakat India di kalangan buruh sahaja, malahan zaman meleset itu juga telah memberikan kesan yang tidak kurang himpitannya kepada orang-orang India yang berpelajaran. Ramai bilangan mereka yang bekerja dengan pihak kerajaan,

*" . . . were under the constant threat of retrenchment. There were a number of Indians in government offices in the lower grade of clerical employment and a good many of them came under the axe of retrenchment."*³⁵

Untuk menghadapi situasi yang menimpa mereka itu, *Unemployment Relief Committees* telah dibentuk di seluruh negeri. Jawatan kuasa ini telah menjalankan pemungutan wang untuk membantu mereka yang dihantar pulang.³⁶

Selain dari kelas buruh dan kelas-kelas perkeranian dan lain-lain kakitangan kerajaan yang terdiri dari orang-orang India itu, terdapat juga orang-orang India dari golongan peniaga-peniaga. " . . . di antara golongan peniaga India itu, ceti-ceti memberi kesan yang luas kepada negeri itu disebabkan oleh keadaan dan cara aktiviti mereka itu".³⁷ Di antara kegiatan yang telah mereka jalankan ialah meminjamkan wang kepada petani-petani Melayu dan tuan-tuan tanah dengan mengenakan cagaran-cagaran keatas

³⁵ Arasaratnam, *Indians in Malaya*, 91.

³⁶ *Ibid.*

³⁷ *Ibid.*, 92.

harta petani-petani dan tuan-tuan tanah itu.³⁸ Dengan cara itu tidak kurang banyaknya tanah-tanah orang Melayu yang tergadai di tangan ceti-ceti India itu. Atau, oleh kerana orang-orang Melayu itu tidak mampu untuk membayar hutang ceti itu, mereka telah menjualkan tanah mereka.³⁹ Kesan buruk ini telah disedari oleh orang-orang Melayu. Sultan Perak, dalam bulan Oktober 1930 telah menggesa kerajaan British supaya mengelakkan hal itu dari terus berlaku. Hasilnya, *The Small Holdings (Restriction of Sale) Bill*, telah dikeluarkan pada tahun 1931. Kesan dari undang-undang ini ceti-ceti India itu telah menerima kerugian yang banyak, kerana adanya Bill itu telah menyebabkan mereka tidak dapat bertindak atas tuan-tuan tanah yang telah menggadaikan tanah kepada mereka. "Mereka mendakwa bahawa penanaman modalnya yang banyak berada dalam bahaya, mereka akan kehilangan semua wang mereka yang telah dipinjamkan, dan orang-orang Melayu yang meminjam wang mereka sekarang telah digalakkan supaya tidak membayar balik hutang-hutang mereka."⁴⁰ Sinna-pah Arasaratnam mengatakan,

"It was revealed in the course of these exchanges that chettyars had loaned 125 million dollars to small-holders in the F.M.S. on security".⁴¹

Untuk lebih menyelamatkan lagi tanah-tanah orang Melayu itu, *Malay Reservation Act* telah dikeluarkan oleh kerajaan British ketika itu. "Akta itu menguntukkan bahawa tidak ada tanah-tanah orang Melayu yang boleh ditukarkan, digadaikan, disewakan, atau dengan lain perkataan dipindahkan kepada sesiapa yang bukan Melayu".⁴² Tindakan kerajaan yang demikian, melemahkan kegiatan ceti-ceti India itu. Oleh itu kesempatan yang mereka gunakan dalam zaman meleset itu untuk mengambil atau membeli tanah orang-orang Melayu dengan harga paling rendah tidak dapat mereka lakukan dengan seluas-luasnya lagi. Ini sebenarnya satu tamparan kepada ceti-ceti India itu.

Berdasarkan jumlah \$125 juta yang dipinjamkan oleh ceti-ceti itu,

³⁸ *Ibid.*, 93.

³⁹ Menurut Arasaratnam, "The Resident reported that many villagers were affected, and that chettyars were using the opportunity to take over the land at bottom value." *Ibid.*, 93.

⁴⁰ *Ibid.*, 93-94.

⁴¹ *Ibid.*, 94.

⁴² *Ibid.*, 94.

dapat dikatakan bahawa jika pergerakan mereka dibiarkan berleluasa, zaman meleset dapat meletakkan mereka menguasai beratus-ratus malah beribu-ribu bidang tanah orang-orang Melayu di kampung-kampung, kerana nilai harga tanah pada zaman meleset itu telah menjadi lebih murah daripada masa sebelumnya. Menurut Pesuruhjaya Tanah Negeri-negeri Selat, 'rural land' telah turun nilainya sebanyak 70 peratus di antara akhir tahun 1929 hingga akhir tahun 1932.⁴³

Pada awalnya tadi telah disebutkan tentang adanya orang-orang India yang menganggur yang terpaksa dihantar pulang oleh kerajaan British pada ketika itu. Bukanlah semuadi antara mereka yang menganggur itu mahu dihantar pulang.

*"... the labourers on interrogation declared that they preferred to remain on their places of employment as they said they could supplement their earnings sufficiently in various ways, e.g. fishing, hunting, the collection and sale of firewood, and the growth of vegetables".*⁴⁴

*"Some of them had been a couple of weeks on the roads, the kg. chasing about, while the coolies have awaited in a temple for good news. They are willing to work at the same rate as Chinese, but than registration fees and assessment and medicals put the rate up."*⁴⁵

Supaya keadaan penganggur-penganggur yang demikian tidak berte-rusan membebankan kerajaan dan mereka sendiri, kerajaan *British Malaya* mengambil langkah lain. Satu darinya ialah mengadakan beberapa skim pembukaan tanah (*Schemes of Land Settlement*). Misalnya di Kg. Cuah, dalam daerah Port Dickson, Negeri Sembilan, seluas 243 ekar tanah telah diberikan kepada orang-orang India itu. Pada petempatan baru itu pokok-pokok getah tidak dibenarkan ditanam. Objektif skim itu ialah hendak menempatkan sebilangan pekerja-pekerja estet Tamil yang menganggur itu di atas tanah-tanah yang tersebut.⁴⁶ Rancangan seperti itu terdapat juga di Morib, seluas 63 ekar, yang dipecahkan kepada tiap-tiap satu ekar bagi satu orang atau satu keluarga.⁴⁷

43 Bauer, "Malayan Rubber Slump 1929-33", ms. 191.

44 *The Malay Weekly Mail*, Jun, 1930.

45 Dorai, "Is Indian Labour still Necessary?"

46 Netto, *Indians in Malaya and Singapore*, 48.

47 Arasaratnam, *Indians in Malaya and Singapore*, 48.

Mereka yang mendiami petempatan baru itu terpaksa mengubah cara hidupnya dari seorang buruh diestet kepada seorang petani, yang baharu mengenali alam pertanian dari dekat di Tanah Melayu ketika itu. Sekurang-kurangnya pada peringkat awal penempatan mereka itu, mereka tidak dapat menyesuaikan diri dan agak susah untuk mendapatkan nafkah harian mereka itu. Tambahan pula petempatan-petempatan seperti di Kampung Cuah dan di Permatang Estet Morib, Selangor itu⁴⁸ tidak mendapat apa-apa bantuan kewangan samaada dari kerajaan atau dari pengusaha-pengusaha estet yang telah memberhentikan mereka itu. Mereka terpaksa menjual barang-barang kemas, kambing dan lembu mereka. Ancaman penyakit terutamanya malaria adalah satu risiko kepada mereka ketika itu. Tambah tidak meyakinkan lagi ialah bagaimana mereka menghadapi keadaan hidup mereka di petempatan-petempatan baru itu, kerana di kedua-dua petempatan itu padi bukanlah tanaman yang sesuai, pada keahlian bekas buruh itu dan juga kepada keadaan tanah itu sendiri.

Berdasarkan hanya beberapa aspek dan tinjauan yang terhad seperti yang saya kemukakan di atas tadi, gambaran-gambaran keadaan pada zaman meleset pada tahun-tahun 1930'an di Tanah Melayu, jelaslah menunjukkan bahawa masyarakat India di Tanah Melayu telah menerima tamparan hebat. Jika dibandingkan dengan masyarakat Melayu, zaman meleset 1930'an itu menunjukkan bahawa masyarakat Melayu lebih stabil, disebabkan orang-orang Melayu tidak semata-mata bergantung kehidupannya kepada getah, tetapi kepada beberapa sumber yang lain. Getah hanyalah merupakan satu punca untuk mendapat wang sahaja, sementara bahan-bahan makanan boleh mereka perolehi dari tanaman padi dan lain-lain yang ada di sekeliling rumah mereka. Meminjam kata-kata Bauer, ia menyatakan, "Sebenarnya orang-orang Melayu tidak bergantung kepada getah yang pernah dipercayai dan *the Malayan Rice Cultivation Committee of 1930* menganggarkan bahawa orang-orang Melayu menanam sejumlah 75-80 peratus daripada jumlah keperluan berasnya; impot beras yang banyak adalah sangat-sangat dikehendaki bagi memenuhi keperluan penduduk Cina dan India."⁴⁹ Sementara ruangan Editorial akhbar *Malay Weekly Mail*, pula menulis,

⁴⁸ *Ibid.*, 48.

⁴⁹ Bauer, "Malayan Rubber Slump 1929-33," ms. 197.

"No large estates depend to any great extent on Malays and the total number engaged at any one time on estates in the Federated Malay States is roughly 3,500 persons."⁵⁰

Menambah tekanan itu lagi, orang-orang Melayu, akibat zaman meleset itu telah mulai sedar dalam pemikiran dan tindakannya. Mereka tidak lagi boleh berdiam diri melihat tindaktanduk British memberikan layanan kepada kaum-kaum lain tanpa menghiraukan kepentingan orang-orang Melayu. Corak pemikiran orang-orang Melayu telah mulai berubah. Siaran-siaran dan rencana-rencana yang pernah dimuatkan di dalam akhbar-akhbar Melayu seperti *Lidah Benar*, *Saudara*, *Majlis*, *Warta Negeri*, dan lain-lain akhbar Melayu lagi, jelas menunjukkan kesedaran dan perubahan kepada sikap dan mental. Malahan semangat Nasionalisma Melayu telah mulai muncul dalam awal tahun-tahun 1930'an ini. Semangat ini telah membawa kesedaran politik yang lebih bermakna kearah menjaga kepentingan orang Melayu sendiri.

Di dalam sebuah editorial misalnya, pengarang sebuah akhbar menulis,

"Sekiranya kerajaan sebenar-benarnya mesti berekonomi dan sekiranya lembaga menolong anak-anak Melayu mencari kerja itu sebenar-benarnya ingin bergerak lebih jauh dan lebih bererti . . . perlembahkanlah pandangan kepada mana-mana jawatannya yang boleh dipakai anak-anak Melayu yang berpelajaran rendah itu dan tolak sama sekali anak-anak bangsa asing yang berpelajaran junior atau senior bagi mana-mana jawatan rendah."⁵¹

Sementara seorang penulis dari Malim Nawar, Perak pula menulis,

"Tak pada segala tanah-tanah kebun terlucut terlelong oleh bangsa asing ada daki-daki emas lapuk yang disimpan dari zaman berzaman itu pun semacam ayer hilir sahaja surutnya dari Tanah Melayu ini pindah ke negeri lain."⁵²

⁵⁰ Editorial, *Malay Weekly Mail*, Thursday Jun 30, 1932.

⁵¹ Editorial, "Sambil menyelam Minum Ayer: Ekonomi Negeri Dengan Anak-Anak Melayu" dalam akhbar *Majlis*, 7hb Januari 1932.

⁵² Ahmad Firaki, "Masa Kesusahan" dalam akhbar *Majlis*, 1hb Februari, 1932.

Dari Kuala Pilah, Negeri Sembilan, sebuah surat kiriman telah disiarkan,⁵³

“ . . . di dalam Jajahan Kuala Pilah telah berdiri pekan-pekan harian . . . Iaitu pekan Sabtu di Sri Menanti, Pekan Ahad di Tanjong Ipoh, Pekan Isnin di Senaling, Pekan Selasa di Juaseh, Pekan Rabu di Pelangai, Pekan Khamis di Batu Kikir.

Dengan hal yang tersebut tumbuhlah hasad dengki bangsa India (setengahnya) dan Tongsan yang duduk di Kuala Pilah kepada pekan-pekan yang tersebut barangkali agaknya kerana ia tiada senang ia hendak mencucuk hidung anak-anak Melayu di dalam kampung-kampung itu.”

Selanjutnya penulis dari Kuala Pilah ini menerangkan, taukeh-taukeh Cina dan India di pekan Kuala Pilah telah menghantar bantahan kepada pemerintah Inggeris di Seremban ketika itu, meminta supaya pekan-pekan sehari itu ditutup, tetapi telah tidak dilayan oleh pehak pemerintah. Sebagai reaksinya mereka bermuafakat beramai-ramai memulaukan pekan tersebut. Memandang kenyataan itu, penulis ini telah menyeru,

“Tampaknya jikalau tidak juga sedar dan bangun bangsa Melayu yang duduk di dalam jajahan Kuala Pilah, tentulah mata yang telah celek itu akan tertutup surut semula. Sekarang patutlah difikirkan oleh yang berhemah tinggi dan berakal tajam terutama sekali orang besar-besar yang mempunyai kekuasaan.”

Aspek tekanan dari sudut orang Melayu, kerana kesedaran yang telah timbul akibat zaman meleset ini, kepada orang-orang India, hanya dapat ditinjau secara terlalu ringkas di sini. Sebenarnya aspek ini mempunyai kenyataan dan implikasi menarik yang dapat dijadikan suatu kajian ilmiah yang lain pula. Bahan-bahan tersimpan dan terpendam itu seharusnya dibongkar segera, supaya siapakah sebenarnya yang membawa unsur-unsur konflik perkauman dalam negara ini dapat dijelaskan, dan apakah sebenarnya ‘revolusi mental’ di kalangan orang-orang Melayu itu baharu sahaja muncul selepas kemerdekaan Tanah Melayu dicapai atau ia sebenarnya telah muncul sebelum atau semasa dengan kelahiran pendukung-

⁵³ M.M.S., “Gerakan Bangsa India dan Tongsan Hendak Memupus dan Menghilangkan Kejayaan Melayu didalam Kuala Pilah” dalam akhbar *Saudara*, 11hb April 1931.

pendukung buku '*Revolusi Mental*' itu

Masih terdapat beberapa aspek lagi, yang boleh dijadikan bahan kajian yang menunjukkan bahawa masyarakat India di Tanah Melayu dalam zaman meleset 1930'an itu sebenarnya menerima tamparan hebat. Membaca semula akhbar-akhbar tanah air yang diterbitkan pada awal hingga pertengahan 1930'an itu kita akan menemui beberapa fakta dan keterangan lagi. Misalnya adanya pendakwaan-pendakwaan yang dibawa ke mahkamah diantara sesama mereka disebabkan hutang tidak dijelaskan, adanya perbuatan jenayah seperti mencuri,⁵⁴ memecah rumah dan merompak, yang juga berlaku di kalangan orang-orang India, berkurangnya bilangan lesen-lesen Kangani yang dikeluarkan,⁵⁵ dan adanya peraturan memberhentikan penorehan getah pada hari Ahad (Sunday Tapping) dan beberapa kejadian lagi di kalangan masyarakat India di Tanah Melayu sepanjang zaman meleset itu, sebenarnya adalah merupakan satu tamparan kepada mereka.

⁵⁴ Bauer, "Malayan Rubber Slump 1929-33", ms. 191.

⁵⁵ "Labour in Malaya Last Year" dalam *The Malay Weekly Mail*, March 19-25, 1931, ms. 14.